

## GIOTTO PER SANIFICAZIONE

Giotto 220 V  
Codice: SE9020

Giotto 110 V  
Codice: SE9021

Giotto 220 V con serbatoio 50 Lt.  
Codice: SE9022

Giotto 110 V con serbatoio 50 Lt.  
Codice: SE9023



La casa produttrice si riserva la possibilità di variare caratteristiche e dati del presente manuale in qualunque momento e senza preavviso.



# GIOTTO

Pompa elettrica a membrana per sanificazione

<b>A</b>	AVVERTENZE .....	p. 4
<b>B</b>	UTILIZZO .....	p. 5
<b>C</b>	PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO.....	p. 6
<b>D</b>	DATI TECNICI .....	p. 6
<b>E</b>	DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIATURA.....	p. 7
<b>F</b>	TRASPORTO E DISIMBALLAGGIO .....	p. 9
<b>G</b>	CONDIZIONI DI GARANZIA .....	p. 9
<b>H</b>	NORME DI SICUREZZA .....	p. 9
<b>I</b>	MESSA A PUNTO.....	p.11
<b>J</b>	FUNZIONAMENTO .....	p.13
<b>K</b>	PULIZIA DI FINE LAVORO .....	p.14
<b>L</b>	MANUTENZIONE ORDINARIA .....	p.15
<b>M</b>	ETICHETTA DI AVVERTENZA.....	p.15
<b>N</b>	INCONVENIENTI E RIMEDI .....	p.16
<b>O</b>	PROCEDURE DI CORRETTA DECOMPRESSIONE .....	p.17
	<b><u>PARTICOLARI DI RICAMBIO</u></b>	
<b>P</b>	CORPO IDRAULICO COMPLETO .....	p.18
<b>Q</b>	CORPO COLORE COMPLETO .....	p.20
<b>R</b>	MOTORE ELETTRICO .....	p.22
<b>S</b>	CARRELLO COMPLETO RIF. 12355 .....	p.23
<b>T</b>	SERBATOIO 50L GIOTTO RIF. 18240.....	p.24
<b>U</b>	ACCESSORI .....	p.26
<b>V</b>	POMPE PER SANIFICAZIONE .....	p.29
	DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' .....	p.31

**QUESTA APPARECCHIATURA É AD USO ESCLUSIVAMENTE PROFESSIONALE.  
NON É PREVISTA PER UN UTILIZZO DIVERSO DA QUELLO DESCRITTO IN QUESTO MANUALE.**

Grazie per aver scelto un prodotto **LARIUS S.R.L.**  
Unitamente all'articolo acquistato riceverete una gamma di servizi di assistenza per  
consentirVi di raggiungere i risultati desiderati, velocemente ed in modo professionale.

**A AVVERTENZE**

Nella tabella rappresentata di seguito viene descritto il significato dei simboli che sono presenti in questo manuale, che riguardano l'utilizzo, la messa a terra, le operazioni di utilizzo, manutenzione e riparazione di quest'apparecchiatura.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leggere attentamente questo manuale prima di usare l'apparecchiatura.</li> <li>• Un uso improprio può causare danni a cose e persone.</li> <li>• Non utilizzare la macchina se si è sotto l'influenza di droghe o alcol.</li> <li>• Non modificare per nessun motivo l'apparecchiatura.</li> <li>• Utilizzare prodotti e solventi compatibili con le varie parti dell'apparecchiatura, leggendo attentamente le avvertenze del produttore.</li> <li>• Fare riferimento ai Dati Tecnici dell'apparecchiatura presenti nel Manuale.</li> <li>• Controllare l'apparecchiatura giornalmente, se vi sono parti usurate provvedere alla sostituzione utilizzando <b>ESCLUSIVAMENTE</b> ricambi originali.</li> <li>• Tenere bambini ed animali lontano dall'area di lavoro.</li> <li>• Seguire tutte le norme di sicurezza.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Segnala il rischio di un infortunio o danno grave all'apparecchiatura se non viene seguito l'avvertimento.</li> </ul>
    	<p><b>FUOCO E PERICOLO DI ESPLOSIONI</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fumi infiammabili, come fumi di solvente e di vernice possono incendiarsi o possono esplodere.</li> <li>• <b>Per prevenire pericoli di incendio o di esplosione:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Usare l'apparecchiatura <b>SOLAMENTE</b> in area ben ventilata. Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto.</li> <li>- Eliminare tutte le fonti di innesco; come fiamme pilota, sigarette, torce elettriche portatili, vestiti sintetici (potenziale arco statico), ecc.</li> <li>- Collegare a terra l'apparecchiatura e tutti gli oggetti conduttivi nell'area di lavoro.</li> <li>- Usare solo tubi airless conduttivi e collegati a terra.</li> <li>- Non usare tricloroetano, cloruro di metilene, altri solventi di idrocarburo di alogenato o fluidi contenenti tali solventi in apparecchiature di alluminio sotto pressione. Tale uso può causare una reazione chimica pericolosa con possibilità di esplosione.</li> <li>- Non effettuare collegamenti, non spegnere o accendere gli interruttori delle luci se si è in presenza di fumi infiammabili.</li> </ul> </li> <li>• Se vengono rilevate scosse o scariche elettriche è necessario <b>interrompere immediatamente l'operazione</b> che si sta effettuando con l'apparecchiatura.</li> <li>• Tenere un estintore nelle immediate vicinanze dell'area di lavoro.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Segnala il rischio di lesioni e schiacciamenti alle dita per la presenza di parti mobili nell'apparecchiatura.</li> <li>• Tenersi lontano dalle parti in movimento.</li> <li>• Non utilizzare l'apparecchiatura senza le apposite protezioni.</li> <li>• Prima di eseguire qualsiasi operazione di controllo o manutenzione dell'apparecchiatura, seguire la procedura di decompressione evitando il rischio di avvio improvviso dell'apparecchiatura.</li> </ul>
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Segnalano il rischio di reazioni chimiche e rischio di esplosione se non viene eseguito l'avvertimento.</li> <li>• (SE PREVISTA) Esiste il pericolo di ferite o gravi lesioni causate dal contatto con il getto della pistola, in tal caso ricorrere <b>IMMEDIATAMENTE</b> alle cure mediche specificando il tipo di prodotto iniettato.</li> <li>• (SE PREVISTA) Non spruzzare senza aver installato la protezione all'ugello e al grilletto della pistola.</li> <li>• (SE PREVISTA) Non mettere le dita sull'ugello della pistola.</li> <li>• Al termine del ciclo di lavoro e prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, seguire la procedura di decompressione.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Segnala importanti indicazioni e consigli per lo smaltimento o il riciclaggio di un prodotto nel rispetto dell'ambiente.</li> </ul>
      	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Segnala la presenza di un morsetto con cavo per la messa a terra.</li> <li>• Utilizzare <b>SOLAMENTE</b> cavi di prolunga a tre fili ed uscite elettriche con messa a terra.</li> <li>• Prima di iniziare a lavorare, assicurarsi che l'impianto elettrico sia provvisto di messa a terra e conforme alle norme di sicurezza.</li> <li>• Il fluido ad alta pressione che esce dalla pistola o da possibili perdite può causare iniezioni nel corpo.</li> <li>• <b>Per prevenire pericoli di incendio o di iniezione:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- (SE PREVISTA) Usare il blocco di sicurezza del grilletto della pistola quando non si spruzza.</li> <li>- (SE PREVISTA) Non mettere le mani o le dita sull'ugello della pistola. Non tentare di arrestare perdite con le mani, il corpo o altro.</li> <li>- (SE PREVISTA) Non puntare la pistola verso se stessi o verso chiunque altro.</li> <li>- (SE PREVISTA) Non spruzzare senza l'apposita protezione dell'ugello.</li> <li>- Eseguire lo scarico della pressione del sistema alla fine della spruzzatura e prima di qualsiasi operazione di manutenzione.</li> <li>- Non usare componenti la cui pressione di utilizzo è inferiore alla pressione massima del sistema.</li> <li>- Non lasciare che i bambini utilizzino l'apparecchiatura.</li> <li>- (SE PREVISTA) Porre molta attenzione al possibile contraccolpo quando azionate il grilletto della pistola.</li> </ul> </li> <li>• <b>Se il fluido ad alta pressione penetra nella pelle, apparentemente la ferita può assomigliare ad un "semplice taglio", ma in realtà può essere un danno molto serio. Dare subito un trattamento medico adeguato alla parte ferita.</b></li> </ul>
   	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Segnalano l'obbligo di indossare guanti, occhiali e maschere di protezione.</li> <li>• Indossare indumenti conformi alle norme di sicurezza vigenti nel paese dell'utilizzatore.</li> <li>• Non indossare bracciali, orecchini, anelli, catenine o altri oggetti che possono intralciare il lavoro dell'operatore.</li> <li>• Non indossare indumenti con maniche larghe, sciarpe, cravatte o qualsiasi capo che possa impigliarsi nelle parti in movimento dell'apparecchiatura durante il ciclo di lavoro e operazioni di controllo e manutenzione.</li> </ul>

## B UTILIZZO

### ATTREZZATURE PER POLVERIZZAZIONE SANIFICANTI

La polverizzazione di liquidi in alta pressione permette di ricoprire grandi superfici con agenti sanificanti, riducendo così la presenza di batteri, funghi e virus.

Attraverso l'utilizzo di pompe ad alta pressione, la polverizzazione risulta più efficace, permettendo il trattamento di una superficie maggiore con un consumo di fluido inferiore rispetto ad altri sistemi a bassa pressione.

**Larius** offre una vasta gamma di attrezzature di polverizzazione in alta pressione, tutte realizzate per un utilizzo intensivo, con differenti tecnologie per adattarsi al meglio alle necessità degli operatori:

#### Pompe a pistone:

- Azionamento ad aria compressa, certificata ATEX. Si raccomanda il suo utilizzo con fluidi infiammabili e in atmosfera potenzialmente esplosiva.
- Azionamento elettrico.
- Sistema indipendente, con motore a benzina, senza una connessione a fonti di energia esterna.

#### Pompe a membrana:

- Azionamento elettrico
- Sistema indipendente, con motore a benzina, senza una connessione a fonti di energia esterna. Per utilizzi all'esterno.

### APPLICAZIONI DI FLUIDI SANIFICANTI SU:

- Palazzi di uffici, organismi pubblici
- Capannoni industriali, fabbriche, centri logistici
- Centri commerciali, cinema, teatri e ristoranti
- Stazioni di pullman, treni e aeroporti
- Treni, aerei, pullman, macchine e furgoni da noleggio
- Ospedali e centri sanitari
- Caserme, depositi e carceri
- Stadi e palazzetti sportivi
- Strade e parcheggi

### FLUIDI:

Soluzioni diluite dei disinfettanti più comuni:

- Ipoclorito di sodio (candeggina) 1 % massimo
- Acido paracetico (aceto di pulizia) 1 % massimo
- Perossido di idrogeno (acqua ossigenata)
- Composti di ammonio quaternario (ammoniaca 5%)
- Etanolo e altri composti alcoolici <sup>(1)</sup>

*(1): utilizzo di pompe ATEX se la composizione rende il liquido infiammabile.*





## C PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

L'apparecchiatura **LARIUS GIOTTO** per sanificazione è definita "pompa elettrica a membrana". Una pompa elettrica a membrana è un apparecchio utilizzato per la spruzzatura ad alta pressione senza ausilio di aria (da qui il termine "airless"). La pompa è azionata da un motore elettrico accoppiato ad un albero eccentrico. L'albero va ad agire sul pistone idraulico che, pompando

olio dalla cassa idraulica, manda in fibrillazione la membrana di aspirazione. Il movimento della membrana crea una depressione. Il prodotto viene aspirato, spinto verso l'uscita dalla pompa e mandato attraverso il tubo flessibile alle pistole. Una valvola idraulica posta in testa alla cassa idraulica permette di regolare e controllare la pressione del materiale in uscita dalla pompa.

## D DATI TECNICI

GIOTTO	
Alimentazione (monofase)*	220V 50Hz / 110V 60Hz
Potenza motore elettrico	2,2 kW
Max pressione di esercizio	220 bar
Portata massima	8 L/min
Uscita materiale	BSPP 1/4"
Peso	50 Kg
Livello pressione sonora	≤ 75dB (A)
Lunghezza (A)	1000 mm
Larghezza (B)	600 mm
Altezza (C)	850 mm

\*Disponibile a richiesta con voltaggi speciali

PARTI DELLA POMPA A CONTATTO DEL MATERIALE Acciaio inox AISI 420B, PTFE; Alluminio

### Utilizzo su superfici medie e grandi.

- Pompa su carrello, può alimentare due utenze simultaneamente.
- Possibilità di regolare la pressione del fluido.
- Utilizzabile con bidoni da 200lt, IBC da 1000lt e latte piccole.
- Pompa autoadescante.
- Seleziona accessori di aspirazione, tubo e pistola nella sezione accessori
- Versione con serbatoio in PVC da 50lt disponibile.



**POMPA AD ALTA PRESSIONE.  
UTILIZZARE SOLO ACCESSORI RACCOMANDATI.**

### VERSIONI DISPONIBILI

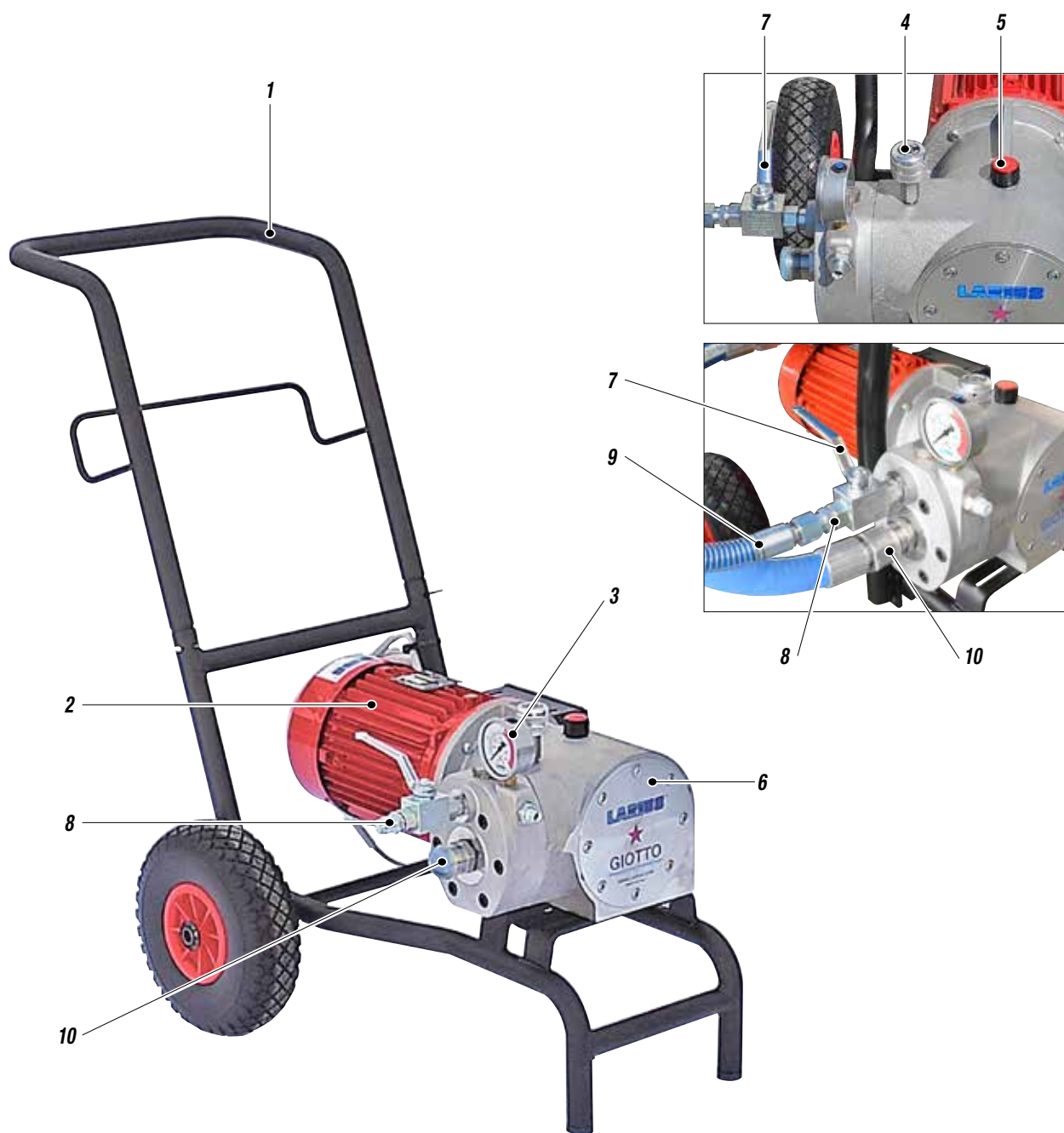
Codice	Descrizione
SE9020	Pompa elettrica a membrana - 220 V
SE9021	Pompa elettrica a membrana - 110 V
SE9022	Pompa elettrica a membrana - 220 V con serbatoio da 50 lt
SE9023	Pompa elettrica a membrana - 110 V con serbatoio da 50 lt







## E DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIATURA



Pos.	Descrizione
1	Carrello
2	Motore elettrico
3	Manometro alta pressione
4	Valvola di regolazione pressione
5	Tappo di caricamento olio idraulico

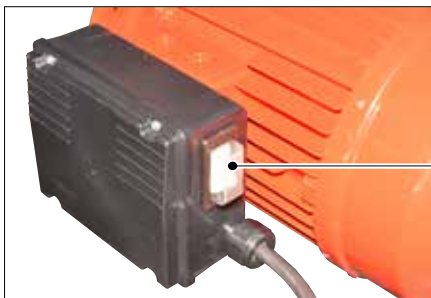
Pos.	Descrizione
6	Corpo idraulico
7	Valvola Apre/Chiude ricircolo
8	Attacco mandata tubo di ricircolo
9	Tubo di ricircolo
10	Attacco tubo di aspirazione prodotto

**NOTA**

La macchina viene fornita solo con il tubo di ricircolo.  
Per quanto riguarda gli accessori forniti a corredo consultare il capitolo specifico.



Versione con serbatoio da 50 Lt.



14



11



12

9

Pos.	Descrizione
9	Tubo di ricircolo
11	Attacco tubazione di mandata prodotto
12	Cavo alimentazione elettrica

Pos.	Descrizione
13	Serbatoio in PVC 50 Lt.
14	Interruttore ON/OFF apparecchiatura

**NOTA**

La macchina viene fornita solo con il tubo di ricircolo.  
 Per quanto riguarda gli accessori forniti a corredo consultare il capitolo specifico.





## F TRASPORTO E DISIMBALLAGGIO

- Rispettare scrupolosamente l'orientamento dell'imballaggio indicato esternamente da scritte o simboli.
- Prima di installare l'apparecchiatura, si predisponga un ambiente idoneo con lo spazio necessario, la corretta illuminazione, la pavimentazione pulita e liscia.
- Tutte le operazioni di scarico e movimentazione dell'apparecchiatura sono di pertinenza dell'utilizzatore che dovrà fare molta attenzione per evitare di provocare danni alle persone o all'apparecchiatura.

Per l'operazione di scarico si utilizzi del personale specializzato ed abilitato (*carrellisti, gruisti ecc.*) ed un mezzo di sollevamento idoneo che abbia portata adeguata al peso dell'imballo e si rispettino tutte le norme di sicurezza.

Il personale dovrà essere dotato delle necessarie protezioni individuali.

- Il costruttore declina ogni responsabilità relativa allo scarico ed al trasporto dell'apparecchiatura sul luogo di lavoro.
- Verificare l'integrità dell'imballo all'atto del ricevimento. Togliere l'apparecchiatura dall'imballo e controllare che non abbia subito danni durante il trasporto.

Qualora si riscontrassero componenti danneggiati, contattare tempestivamente la **LARIUS** e l'Agente di trasporto. Il termine massimo per le comunicazioni di danneggiamento è di 8 giorni dalla data di ricevimento dell'apparecchiatura.

La comunicazione dovrà avvenire tramite raccomandata con ricevuta di ritorno indirizzata alla **LARIUS** ed al trasportatore.

- Lo smaltimento dei materiali di imballaggio, a carico dell'utilizzatore, dovrà essere eseguito in conformità alle normative vigenti nel paese di utilizzo dell'apparecchiatura. È comunque buon comportamento riciclare il più possibile in modo ecologico i materiali dell'imballaggio.

## G CONDIZIONI DI GARANZIA

Le condizioni di garanzia non vengono applicate in caso di:

- procedure di lavaggio e pulizia dei componenti non eseguite correttamente e che causano malfunzionamento, usura o danneggiamento dell'apparecchiatura o parti di essa;
- uso improprio dell'apparecchiatura;
- uso contrario alla normativa nazionale prevista;
- installazione non corretta o difettosa;
- modifiche, interventi e manutenzioni non autorizzate dal costruttore;
- utilizzo di ricambi non originali e non relativi al modello specifico;
- inosservanza totale o parziale delle istruzioni.



## GARANZIA 90 GIORNI LIMITATA



Ogni spruzzatore di sanificazione **LARIUS** è supportato da una garanzia di 90 giorni per la sostituzione delle sole parti.  
Nessun reso.

## H NORME DI SICUREZZA

- IL DATORE DI LAVORO DOVRÀ PROVVEDERE AD ISTRUIRE IL PERSONALE SUI RISCHI DI INFORTUNI, SUI DISPOSITIVI DI SICUREZZA DELL'OPERATORE E SULLE REGOLE ANTINFORTUNISTICHE GENERALI PREVISTE DALLE DIRETTIVE INTERNAZIONALI E DELLA LEGISLAZIONE DEL PAESE IN CUI È INSTALLATA L'APPARECCHIATURA OLTRE CHE LE NORME IN MATERIA DI INQUINAMENTO AMBIENTALE.
- IL COMPORTAMENTO DEL PERSONALE DOVRÀ RISPETTARE SCRUPolosAMENTE LE NORME ANTINFORTUNISTICHE DEL PAESE IN CUI È INSTALLATA L'APPARECCHIATURA OLTRE CHE LE NORME IN MATERIA DI INQUINAMENTO AMBIENTALE .



**Leggere attentamente ed integralmente le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Custodire con cura le istruzioni.**

**La manomissione o la sostituzione non autorizzata di una o più parti che compongono l'apparecchiatura, l'uso di accessori, di utensili, di materiali di consumo diversi da quelli raccomandati dal costruttore, possono rappresentare pericolo di infortunio e sollevano il costruttore da responsabilità civili e penali.**

- TENERE IN ORDINE E PULITA L'AREA DI LAVORO. DISORDINE SUL POSTO DI LAVORO COMPORTA PERICOLO DI INCIDENTI.
- MANTENERE SEMPRE UN BUON EQUILIBRIO EVITANDO POSIZIONI MALSICURE.
- PRIMA DELL'UTILIZZO CONTROLLARE SCRUPolosAMENTE CHE NON VI SIANO PARTI DANNEGGIATE E CHE L'APPARECCHIATURA SIA IN GRADO DI EFFETTUARE IL SUO LAVORO IN MODO CORRETTO.
- OSSERVARE SEMPRE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E LE NORMATIVE VIGENTI.
- NON PERMETTERE CHE PERSONE ESTRANEE POSSANO ACCEDERE ALL'AREA DI LAVORO.



- NON SUPERARE **MAI** LE PRESSIONI MASSIME DI ESERCIZIO INDICATE.
- NON DIRIGERE **MAI** LA PISTOLA VERSO SE STESSI O ALTRE PERSONE. IL CONTATTO CON IL GETTO PUÒ CAUSARE SERIE FERITE.
- IN CASO DI FERITE PROCURATE DAL GETTO DELLA PISTOLA RICORRERE SUBITO ALLE CURE DI UN MEDICO SPECIFICANDO IL TIPO DI PRODOTTO INIETTATO. NON SOTTOVALUTARE **MAI** UNA LESIONE PROCURATA DALL'INIEZIONE DI UN FLUIDO.
- **TOGLIERE SEMPRE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA E SCARICARE SEMPRE LA PRESSIONE NEL CIRCUITO PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI TIPO DI CONTROLLO O DI SOSTITUZIONE DEI PARTICOLARI DELL'APPARECCHIATURA.**
- NON MODIFICARE MAI NESSUN PARTICOLARE DELL'APPARECCHIATURA. VERIFICA REGOLARMENTE I COMPONENTI DEL SISTEMA. SOSTITUIRE I PARTICOLARI DANNEGGIATI O USURATI.
- STRINGERE E CONTROLLARE TUTTI I RACCORDI DI COLLEGAMENTO TRA LA POMPA, IL TUBO FLESSIBILE E LA PISTOLA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA.
- UTILIZZARE SEMPRE IL TUBO FLESSIBILE PREVISTO NEL CORREDO STANDARD DI LAVORO.
- L'IMPIEGO DI ACCESSORI O ATTREZZATURA DIVERSI DA QUELLI RACCOMANDATI NEL PRESENTE MANUALE PUÒ ESSERE CAUSA DI INFORTUNI.
- IL FLUIDO CONTENUTO NEL TUBO FLESSIBILE PUÒ ESSERE MOLTO PERICOLOSO. MANEGGIARE CON CURA IL TUBO FLESSIBILE. NON TIRARE IL TUBO FLESSIBILE PER SPOSTARE L'APPARECCHIATURA. NON UTILIZZARE MAI UN TUBO FLESSIBILE DANNEGGIATO O RIPARATO.
- EVITARE ASSOLUTAMENTE DI SPRUZZARE PRODOTTI INFIAMMABILI O SOLVENTI IN AMBIENTI CHIUSI.
- EVITARE ASSOLUTAMENTE DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA IN AMBIENTI SATURI DI GAS POTENZIALMENTE ESPLOSIVI.



L'elevata velocità di scorrimento del prodotto nel tubo flessibile può creare elettricità statica che si manifesta con piccole scariche e scintille. Si raccomanda di collegare a terra l'apparecchiatura. La pompa è collegata a terra dal filo di massa del cavo dell'alimentazione elettrica. La pistola è collegata a terra mediante il tubo alta pressione flessibile. Tutti gli oggetti conduttori che si trovano in prossimità della zona di lavoro devono essere collegati a terra.



Verificare sempre la compatibilità del prodotto con i materiali che compongono l'apparecchiatura (pompa, pistola, tubo flessibile e accessori) con i quali può venire a contatto. Non utilizzare liquidi che contengono idrocarburi alogenati con percentuali superiori a 1% (come il cloruro di metilene). Questi prodotti a contatto con parti in alluminio dell'apparecchiatura possono causare pericolose reazioni chimiche con rischio di esplosione.



Prendere appropriate misure di protezione dell'udito se si lavora nelle immediate vicinanze dell'apparecchiatura.



Se il prodotto da utilizzare è tossico evitare l'inhalazione e il contatto utilizzando guanti protettivi, occhiali di protezione e appropriate maschere.

## NORME DI SICUREZZA ELETTRICA

- Verificare che l'interruttore sia nella posizione "OFF" prima di inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa elettrica.
- Non eseguire il trasporto dell'apparecchiatura collegata alla rete di alimentazione.
- Staccare la spina dalla presa se l'apparecchiatura rimane inutilizzata e prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione dell'utensile o di sostituzione di accessori.
- Non trascinare l'apparecchiatura né disinserire la spina stratonando il cavo di alimentazione.  
Proteggere il cavo dal calore, dagli olii minerali e da spigoli taglienti.
- Se l'apparecchiatura viene utilizzata all'aperto, fare uso solo di un cavo di prolunga di tipo idoneo, appositamente previsto e contrassegnato per l'uso esterno.



Non tentare mai di manomettere i valori di taratura degli strumenti.

- Fare attenzione allo stelo di pompaggio in movimento. Ogni volta che si interviene nelle immediate vicinanze, fermare la macchina.
- Per evitare infortuni, le riparazioni alle parti elettriche devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.

## I MESSA A PUNTO

### COLLEGAMENTI DI TUBO FLESSIBILE E PISTOLA

- Collegare il tubo flessibile alta pressione alla pompa e alla pistola avendo cura di serrare fortemente i raccordi (si consiglia di utilizzare due chiavi).  
**NON** usare sigillanti per filettature sui raccordi.
- Si raccomanda di utilizzare il tubo previsto nel corredo di lavoro.  
**NON** usare **MAI** un tubo flessibile danneggiato o riparato.

### CONTROLLO DELL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA

- Controllare che l'impianto sia provvisto di messa a terra.

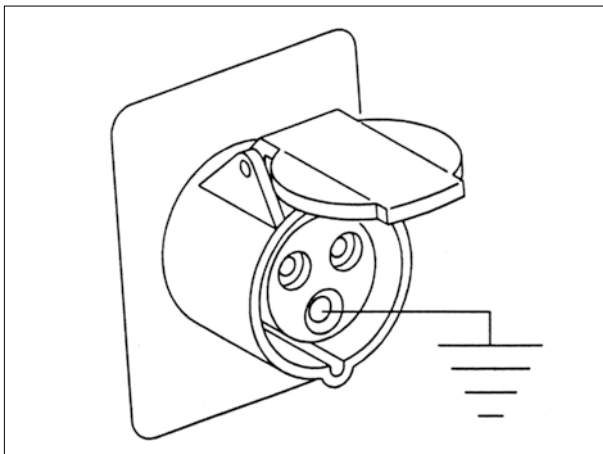


Fig. 11

- Controllare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sui dati di targa (I1) dell'apparecchiatura.



Fig. 21

- Il cavo elettrico di alimentazione dell'apparecchiatura viene fornito privo di spina. Utilizzare una spina elettrica che garantisca la messa a terra dell'impianto. Fate eseguire il fissaggio della spina al cavo elettrico ad un elettricista o a una persona competente.

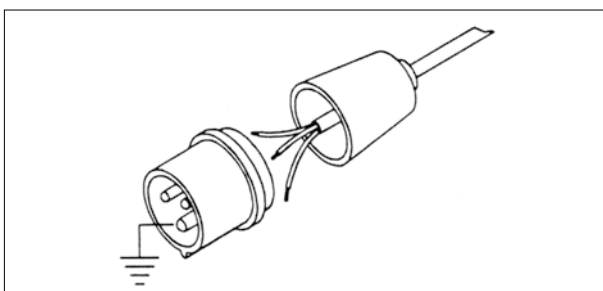


Fig. 31



Qualora si voglia utilizzare un cavo elettrico di prolunga tra l'apparecchiatura e la presa, esso deve avere le stesse caratteristiche del cavo in dotazione (sezione minima del filo 2.5 mm<sup>2</sup>) e con una lunghezza max di 50 metri. Lunghezze superiori e diametri inferiori possono provocare eccessive cadute di tensione e un anomalo funzionamento dell'apparecchiatura.

### COLLEGAMENTO DELL'APPARECCHIATURA ALLA LINEA ELETTRICA

- Verificare che l'interruttore (I2) sia nella posizione "OFF" (0) prima di inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa elettrica.
- Posizionare la manopola di regolazione della pressione (I3) nella posizione "MIN" (ruotare in senso antiorario).

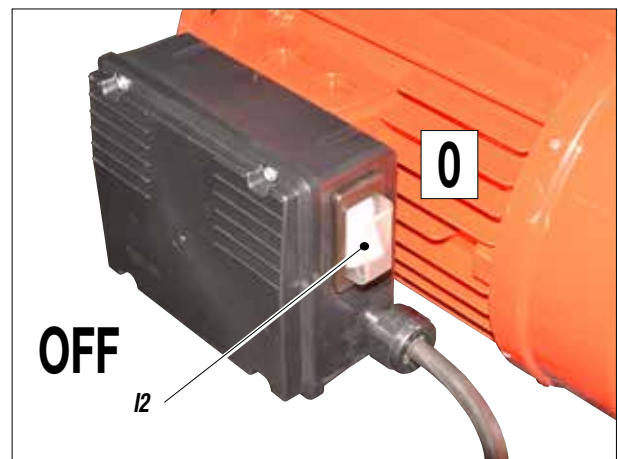


Fig. 41

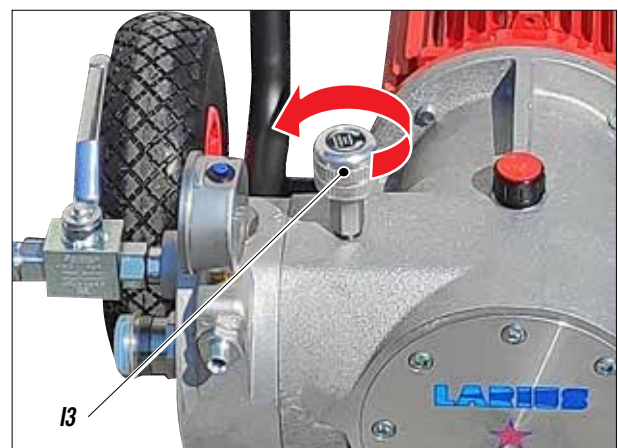


Fig. 51





## J FUNZIONAMENTO

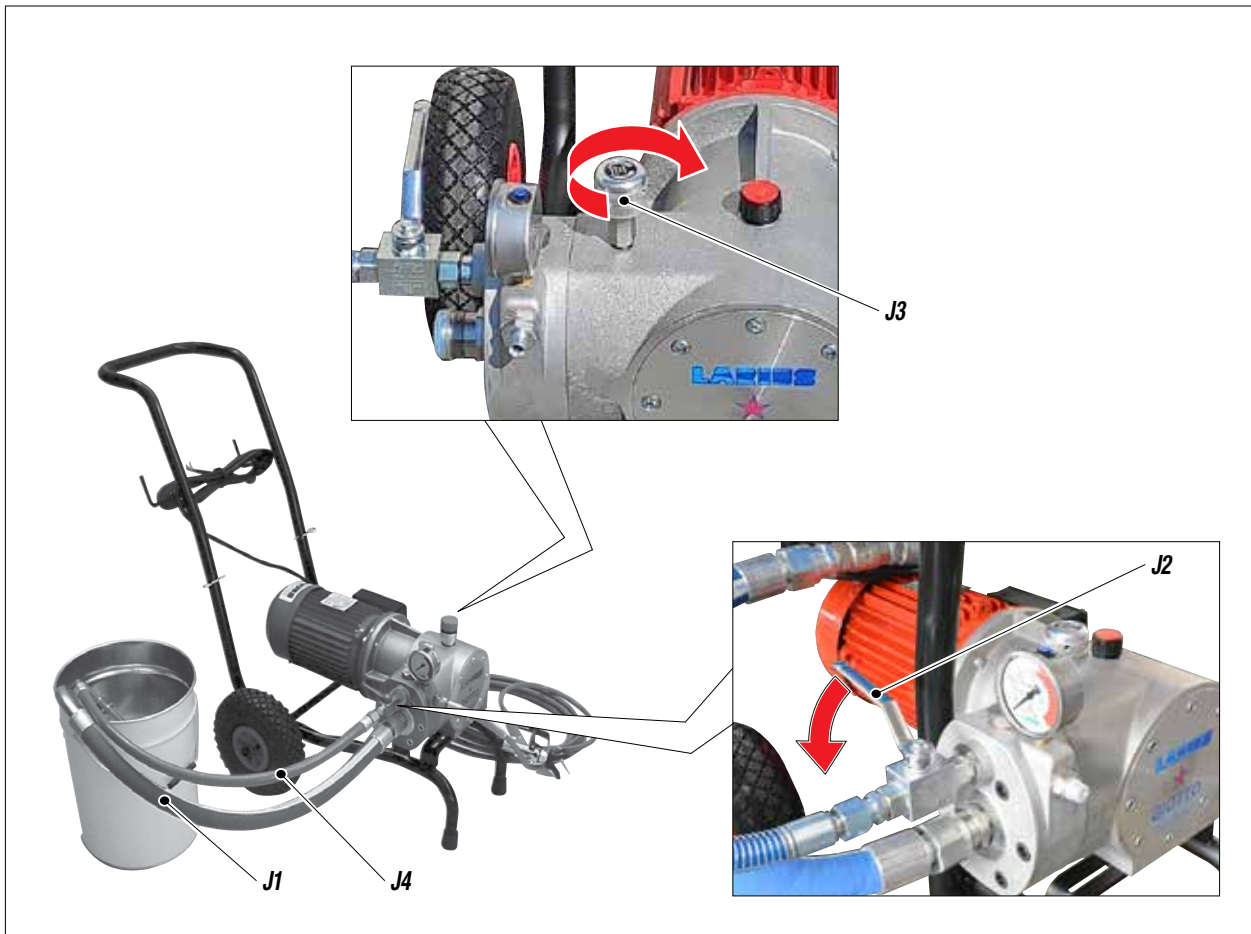


Fig. 1J

### AVVIO DELLE OPERAZIONI DI SPRUZZATURA

- Utilizzare l'apparecchiatura solo dopo aver completato tutte le operazioni di **MESSA A PUNTO** descritte nelle pagine precedenti.
- Immergere il tubo aspirante (**J1**) nel secchio del prodotto.
- Aprire la valvola di ricircolo (**J2**).
- Premere l'interruttore su **ON** dell'apparecchiatura e ruotare di poco in senso orario la manopola di regolazione (**J3**) della pressione così che la macchina funzioni al minimo.
- Accertarsi che il prodotto ricircoli dal tubo di ritorno (**J4**).
- Chiudere la valvola di ricircolo.
- A questo punto la macchina continuerà ad aspirare il prodotto, fino al completo riempimento del tubo di mandata, dopo di che ricicolerà il prodotto automaticamente.

pressione di esercizio troppo bassa. Al contrario una pressione troppo alta provoca un'elevata nebbia (*overspray*) con perdita di materiale.

- Procedere sempre con passate regolari in bande parallele.
- Tenere una distanza costante tra la pistola ed il supporto da trattare e mantenersi perpendicolari ad esso.



**Non dirigere MAI la pistola verso se stessi o altre persone. Il contatto con il getto può causare serie ferite. In caso di ferite procurate dal getto della pistola, ricorrere subito alle cure mediche specificando il prodotto iniettato.**

### REGOLAZIONE DEL GETTO DI SPRUZZATURA

- Ruotare lentamente in senso orario la manopola di regolazione della pressione fino a raggiungere il valore di pressione che garantisce una buona atomizzazione del prodotto.
- Uno spruzzo incostante e marcato sui fianchi indica una





## L MANUTENZIONE ORDINARIA

### RIPRISTINO OLIO IDRAULICO

Controllare ad ogni avviamento il livello dell'olio idraulico attraverso la spia posta sul fianco del corpo idraulico; se è necessario portare a livello utilizzando "olio idraulico tipo AGIP OSO 46".

### SBLOCCO VALVOLA DI ASPIRAZIONE

In caso di malfunzionamento della pompa effettuare lo sblocco della valvola di aspirazione posta nella testa della pompa operando come segue:

- Smontare l'attacco del tubo di aspirazione e sbloccare la valvola introducendo un tondino rigido (L1) di diametro non superiore ai 15 mm.

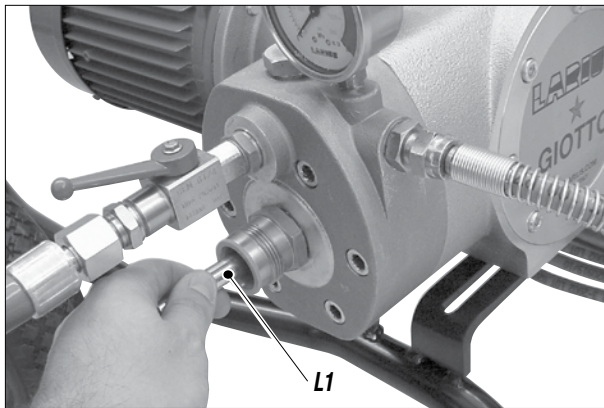


Fig. 1L

### PULIZIA VALVOLA DI COMPRESSIONE

Quando è necessario smontare la valvola di compressione, pulirla con liquidi specifici in funzione del tipo di liquido sanificante utilizzato e rimontare il tutto intervenendo l'ordine di smontaggio.

### SOSTITUZIONE OLIO IDRAULICO

Dopo le prime 100 ore di funzionamento sostituire l'olio della pompa;

- Scaricare l'olio esausto attraverso il **filtro idraulico** posto sul fondo del corpo pompa.
- Pulire ed eventualmente sostituire le tenute usurate.
- Ripristinare il filtro nella sua sede avvitando a fondo.
- Riempire la pompa con l'olio consigliato fino a raggiungere il livello massimo.
- Successivamente sostituire l'olio ogni 250 ore.



Fig. 2L

### PULIZIA CUFFIA VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO MOTORE

Periodicamente pulire la cuffia di protezione della ventola per il raffreddamento del motore per assicurare il massimo raffreddamento.

## M ETICHETTA DI AVVERTENZA

 <b>LARIUS</b> <sup>®</sup> Apparecchi per verniciatura	 <b>LARIUS</b> <sup>®</sup> Paint spraying units
 <b>ATTENZIONE</b> <b>UTILIZZARE GRUPPI ELETTROGENI CON ALTERNATORE ASINCRONO</b>	 <b>WARNING</b> <b>USE POWER UNITS WITH ASYNCHRONOUS ALTERNATOR</b>
<a href="http://www.larius.com">http://www.larius.com</a>	e-mail <a href="mailto:larius@larius.com">larius@larius.com</a>



## N INCONVENIENTI E RIMEDI

Inconveniente	Causa	Soluzione
L'apparecchiatura non si avvia	Mancanza di tensione	Verificare l'esatto collegamento alla linea elettrica
	Forti cadute di tensione in rete	Controllare il cavo di prolunga;
	Interruttore on-off spento	Accertarsi che l'interruttore ON-OFF sia sulla posizione "ON" e ruotare un poco in senso orario la manopola di regolazione della pressione
	Valvola di regolazione pressione guasta	Verificare ed eventualmente sostituirla
	Scatola comandi elettrici motore guasta	Verificare ed eventualmente sostituirla
L'apparecchiatura non aspira il prodotto	Filtro di aspirazione otturato	Pulirlo o sostituirlo
	Filtro di aspirazione troppo fine	Sostituirlo con un filtro a maglia più grossa ( <i>con prodotti molto densi togliere il filtro</i> )
	L'apparecchiatura aspira aria	Controllare il tubo di aspirazione
L'apparecchiatura aspira ma non raggiunge la pressione voluta	Manca il prodotto	Aggiungere il prodotto
	L'apparecchiatura aspira aria	Controllare il tubo di aspirazione
	La valvola di scarico è aperta	Chiudere la valvola di scarico
	Valvola di aspirazione o di mandata sporca	Smontare il gruppo
Nel premere il grilletto la pressione si abbassa notevolmente	L'ugello è troppo grande o usurato	Sostituirlo con uno più piccolo
	Il prodotto è troppo denso	Se possibile diluire il prodotto
	Il filtro del calcio pistola è troppo fine	Sostituirlo con un filtro a maglia più grossa
La pressione è normale ma il prodotto non viene polverizzato Fuoriuscita di materiale dalla vite premiguarnizione	L'ugello è parzialmente otturato	Pulirlo o sostituirlo
	Il prodotto è troppo denso	Se possibile diluire il prodotto
	Il filtro del calcio pistola è troppo fine	Sostituirlo con un filtro a maglia più grossa
La polverizzazione non è perfetta	L'ugello è usurato	Sostituirlo



Togliere sempre l'alimentazione elettrica e scaricare la pressione prima di effettuare qualsiasi tipo di controllo o di sostituzione dei particolari della pompa (*seguire la "procedura corretta di decompressione"*).

## 0 PROCEDURE DI CORRETTA DECOMPRESSIONE

- Inserire il fermo (01) di sicurezza della pistola.
- Premere l'interruttore (02) su OFF (0) così da spegnere l'apparecchiatura.

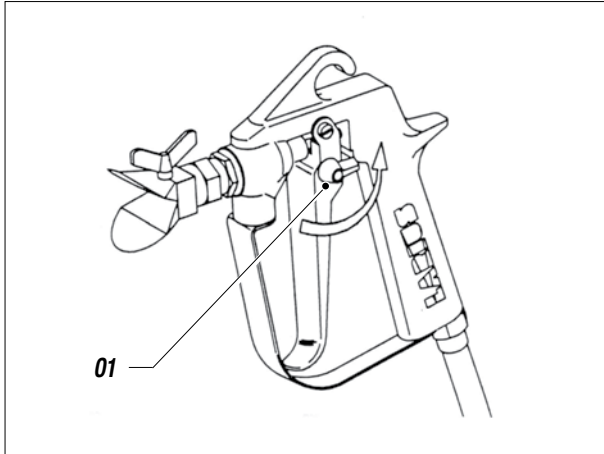


Fig. 10

- Disinserire il fermo di sicurezza (04). Puntare la pistola contro il recipiente di raccolta del prodotto e premere il grilletto per scaricare la pressione. Al termine inserire di nuovo il fermo di sicurezza.

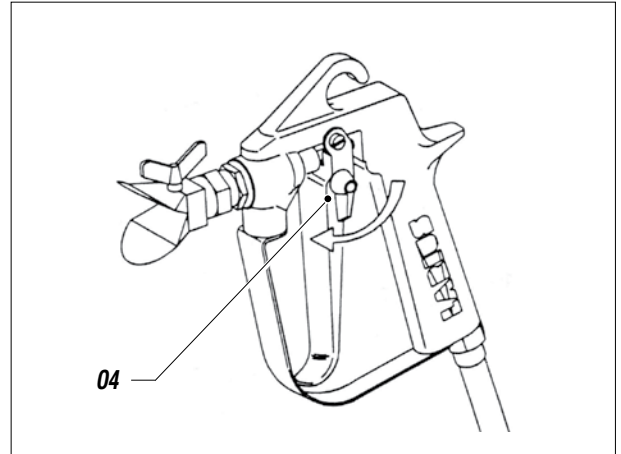


Fig. 40

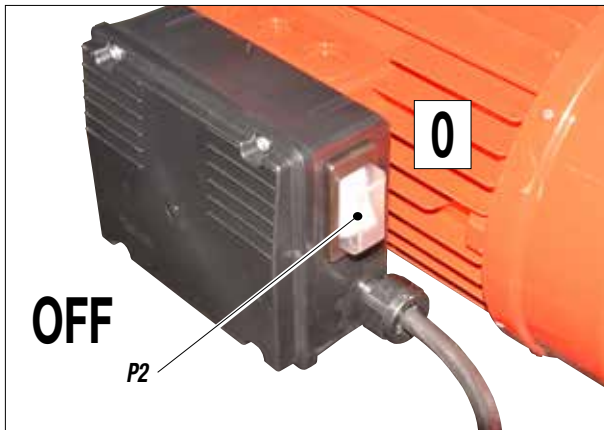


Fig. 20

- Aprire la valvola di ricircolo (05) per scaricare la pressione residua.

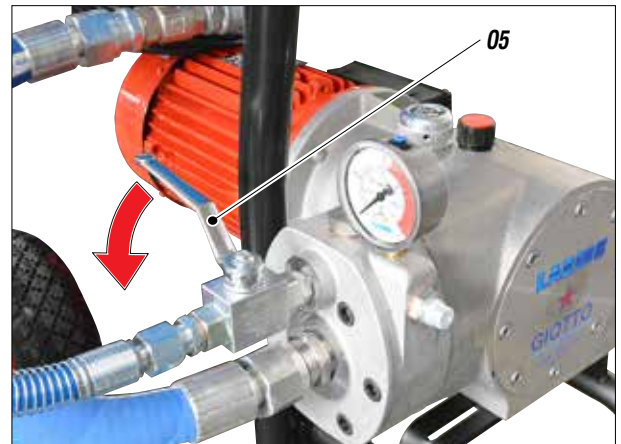


Fig. 50

- Scollegare il cavo di alimentazione (03).

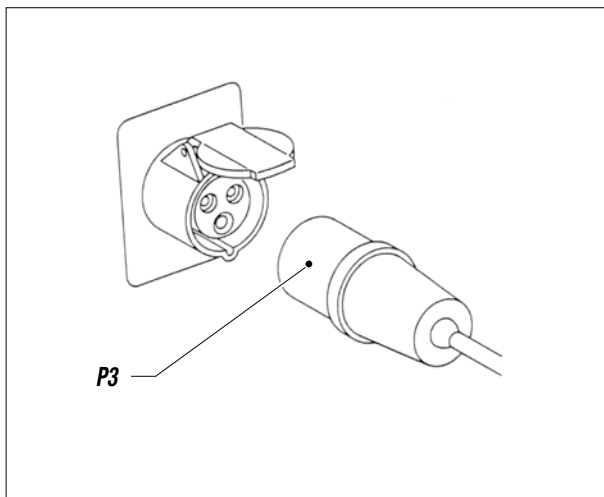


Fig. 30

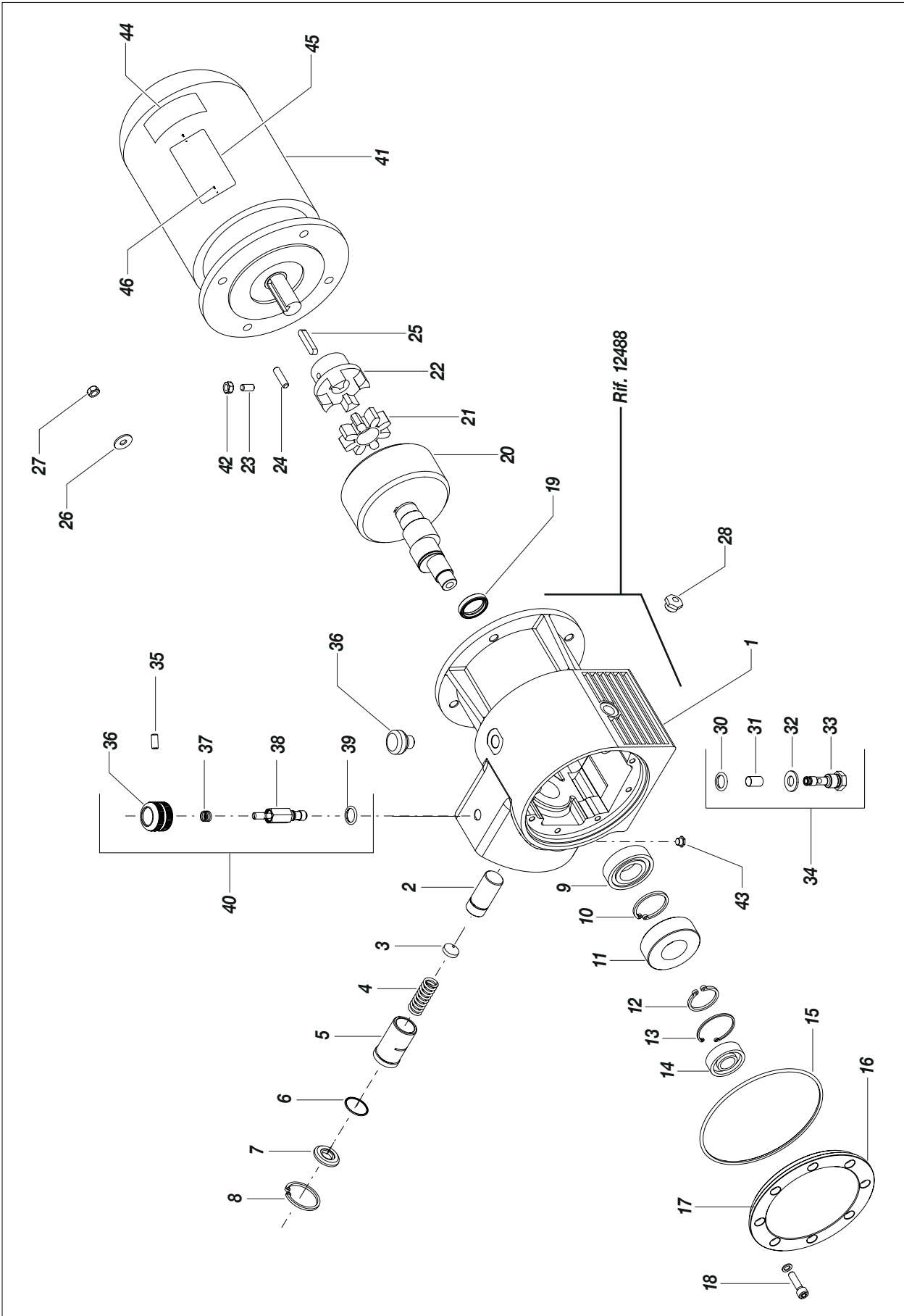
Se dopo queste operazioni si sospetta che l'apparecchiatura sia ancora in pressione a causa dell'ugello otturato o del tubo flessibile otturato agire nel seguente modo:

- Allentare molto lentamente l'ugello della pistola.
- Disinserire il fermo di sicurezza.
- Puntare la pistola contro il recipiente di raccolta del prodotto e premere il grilletto per scaricare la pressione.
- Allentare molto lentamente il raccordo di collegamento del tubo flessibile alla pistola.
- Procedere alla pulizia o sostituzione del tubo flessibile e dell'ugello.





# P CORPO IDRAULICO COMPLETO





Pos.	Codice	Descrizione
1*	12455	Supporto idraulico
2	12456	Pistone idraulico
3	82019G	Battuta molla
4	82021	Molla
5*	82017	Camicia
6	82022	OR
7	82023	Sede molla
8	82024	Anello elastico
9*	31125	Cuscinetto
10*	81020	Anello elastico
11	12457	Cuscinetto
12	12467	Anello elastico
13	12466	Anello elastico
14	12465	Cuscinetto
15	12464	OR
16	12459	Coperchio
17	12462	Rondella in PTFE
18	901568	Vite
19	31128	Anello di tenuta
20	12490	Assieme volano
21	81038	Ammortizzatore
22	12460	Semi-giunto
23	81019	Grano
24	81012	Prigioniero

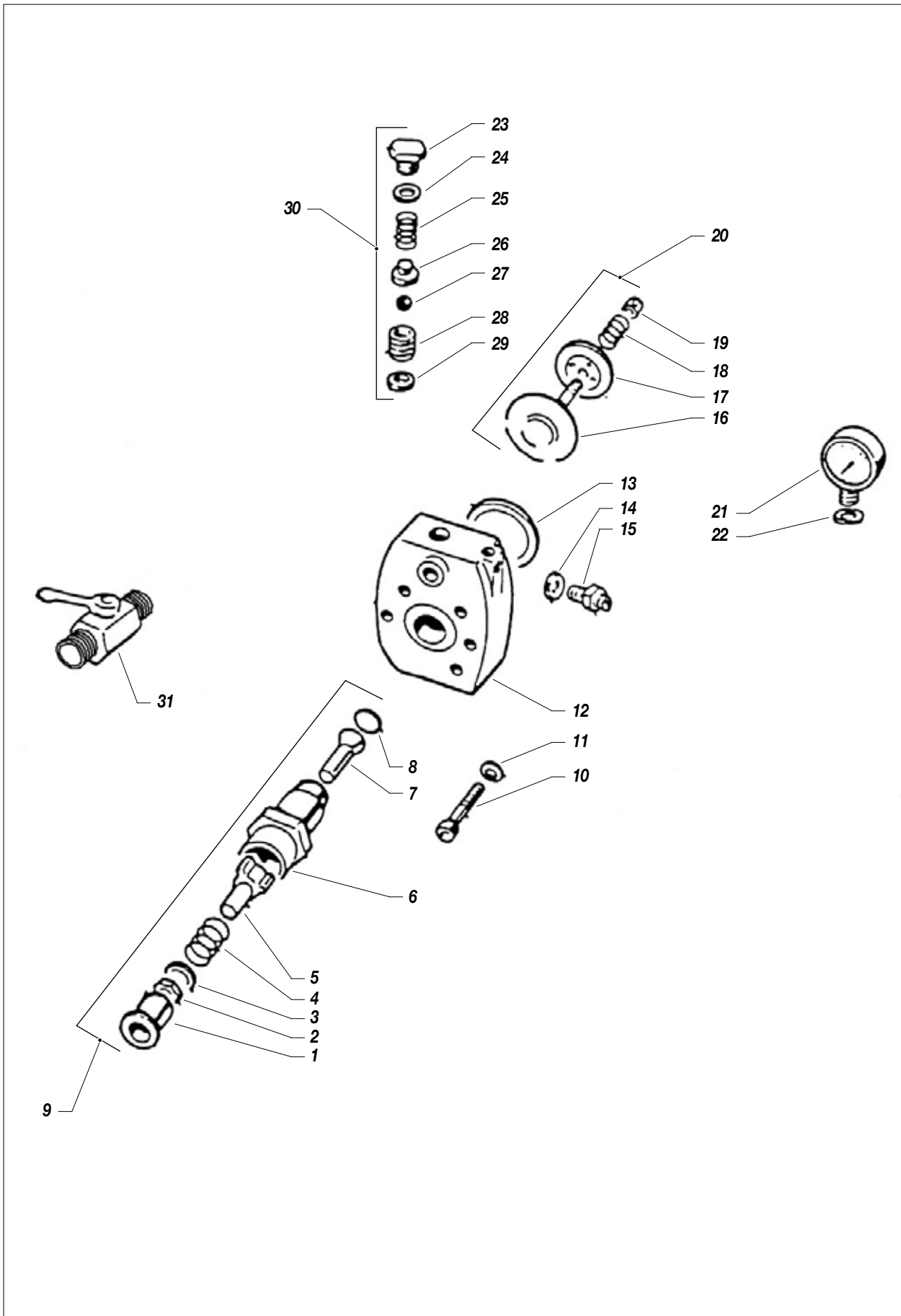
Pos.	Codice	Descrizione
25	81014	Chiavetta
26	81033	Rondella
27	95158	Dado
28	32007	Tappo livello olio
29	32006	Tappo
30	32012	OR
31	258	Filtro
32	32010	Rondella
33	12461	Corpo filtro olio
34	12475	Vite filtro olio completa
35	32017/1C	Grano
36	32017/1	Manopola
37	32017/2	Molla
38	32155	Corpo valvola
39	32014	OR
40	32150	Valvola di regolazione pressione completa
41	81001	Motore elettrico 230V 50HZ
41	81003	Motore elettrico 110V 60Hz
42	3637	Dado M8
43	52019	Tappo
44	5598	Etichetta
45	81045	Targhetta
46	34021	Rivetti

**\* RICAMBIO FORNITO COMPLETO (CONSIGLIATO) - RIF. 12488**

Pos.	Codice	Descrizione
1	12455	Supporto idraulico
5	82017	Camicia
9	31125	Cuscinetto
10	81020	Anello elastico



## Q CORPO COLORE COMPLETO







Pos.	Codice	Descrizione
1	96099	Camicia
2	33024	Dado autobloccante
3	33023	Rondella
4	33022	Molla
5	33021	Guida otturatore
6	33020	Corpo valvola aspirazione
7	33019	Otturatore conico
8	33018	Guarnizione in PTFE
9	33017	Valvola di aspirazione completa
10	83004	Vite
11	33005	Rondella
12	83001	Fusione corpo colore
13	83003	Inserto membrana
14	33007	Rondella
15	3199	Raccordo tubo mandata
16	83002/1	Membrana

Pos.	Codice	Descrizione
17	83002/2	Distributore olio
18	83002/3	Molla
19	83002/4	Blocchetto di tenuta
20	83002	Membrana completa
21	33008	Manometro
22	33009	Rondella
23	33032	Tappo
24	33031	Guarnizione
25	53006/1	Molla
26	33029	Sede molla
27	33028	Sfera
28	33027	Sede sfera completa
29	33026	Guarnizione
30	83033	Valvola di scarico completa
31	33013/2	Rubinetto completo



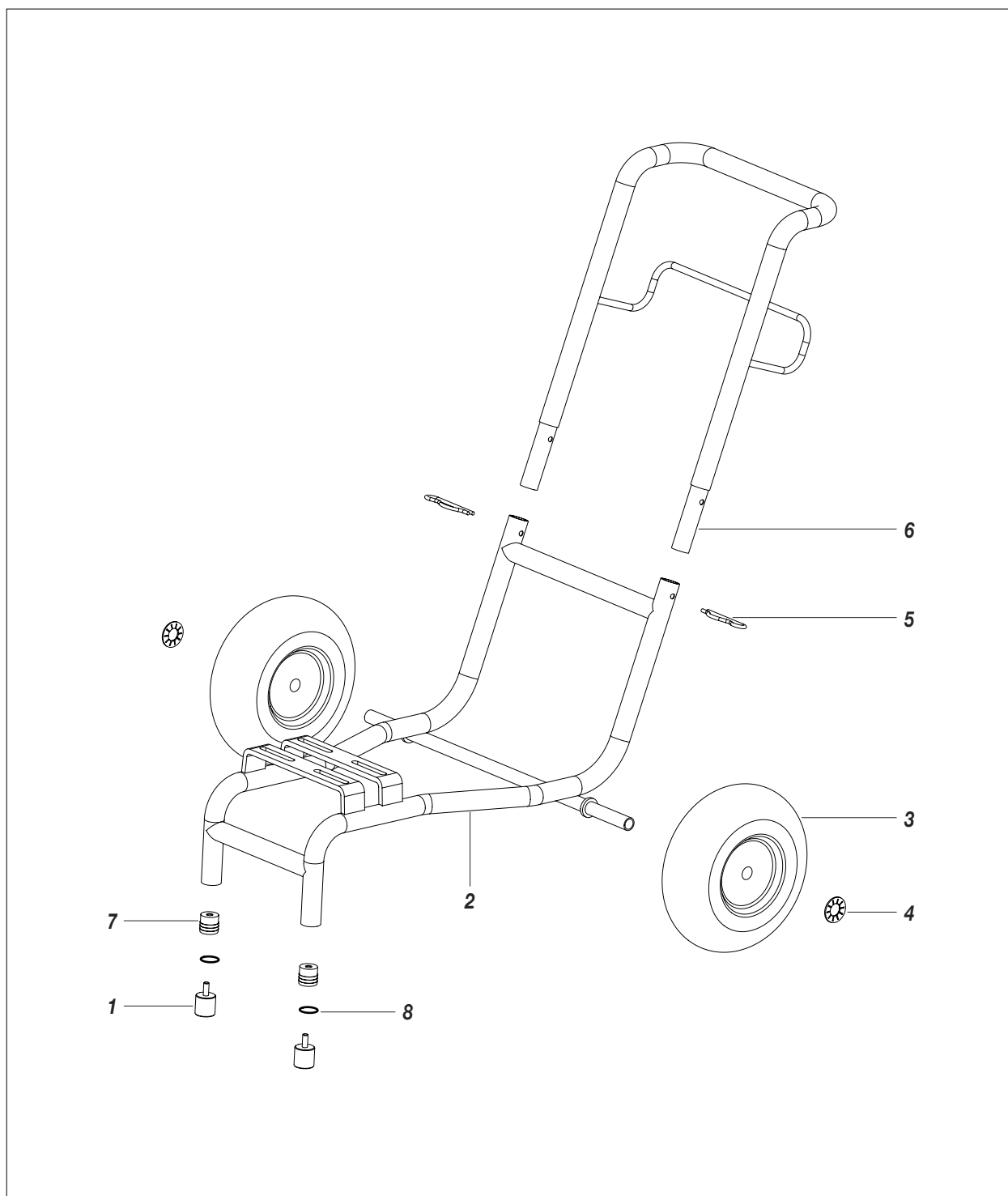
## R MOTORE ELETTRICO



Pos.	Codice	Descrizione
1	81001	Motore elettrico 220V 50HZ
1	81003	Motore elettrico 110V 60Hz
2	86003	Scatola elettrica
3	86001	Condensatori 220V

Pos.	Codice	Descrizione
3	86004	Condensatori 110V
4	81012	Prigioniero
5	81033	Rondella
6	95158	Dado

## S CARRELLO COMPLETO RIF. 12355

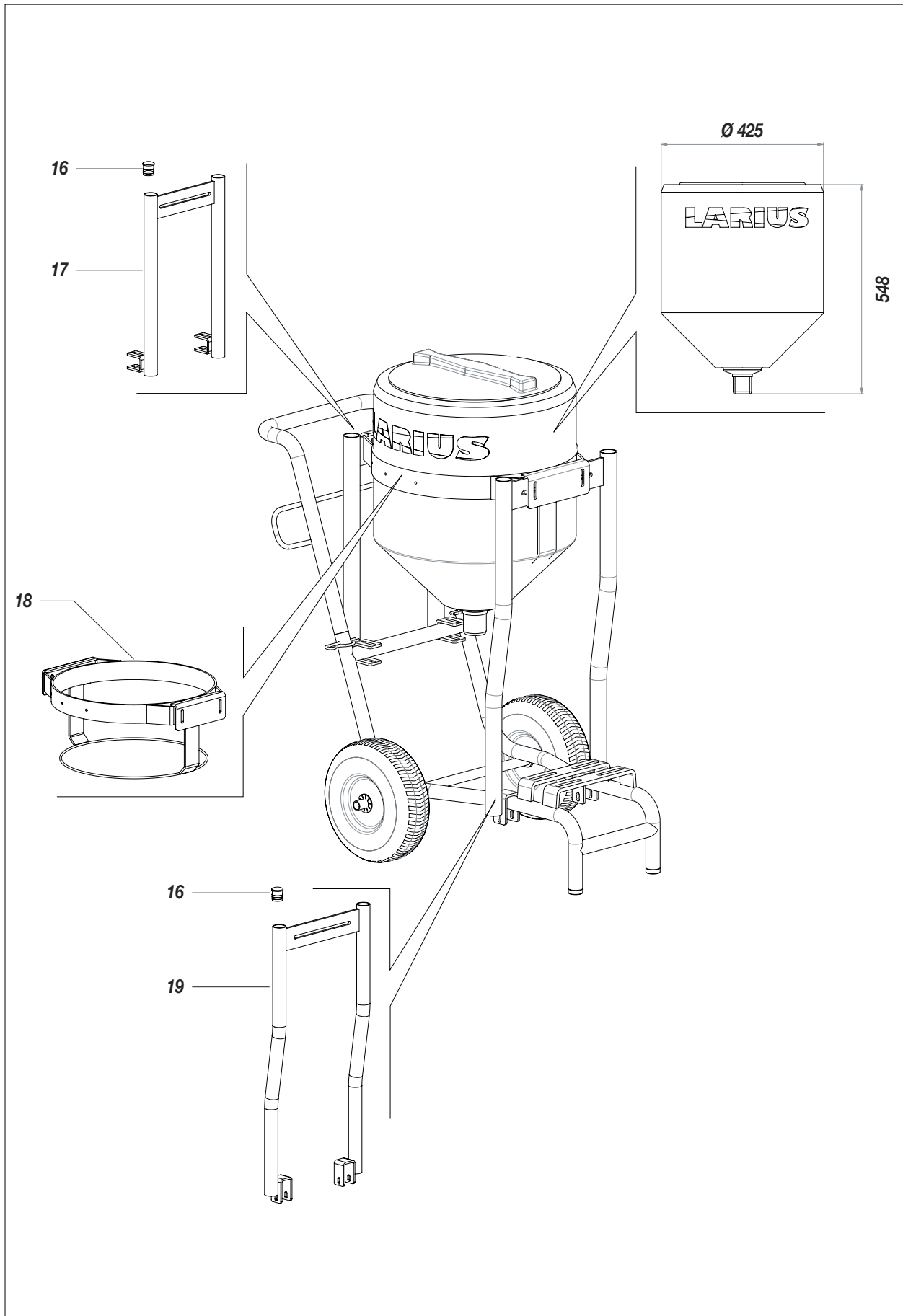


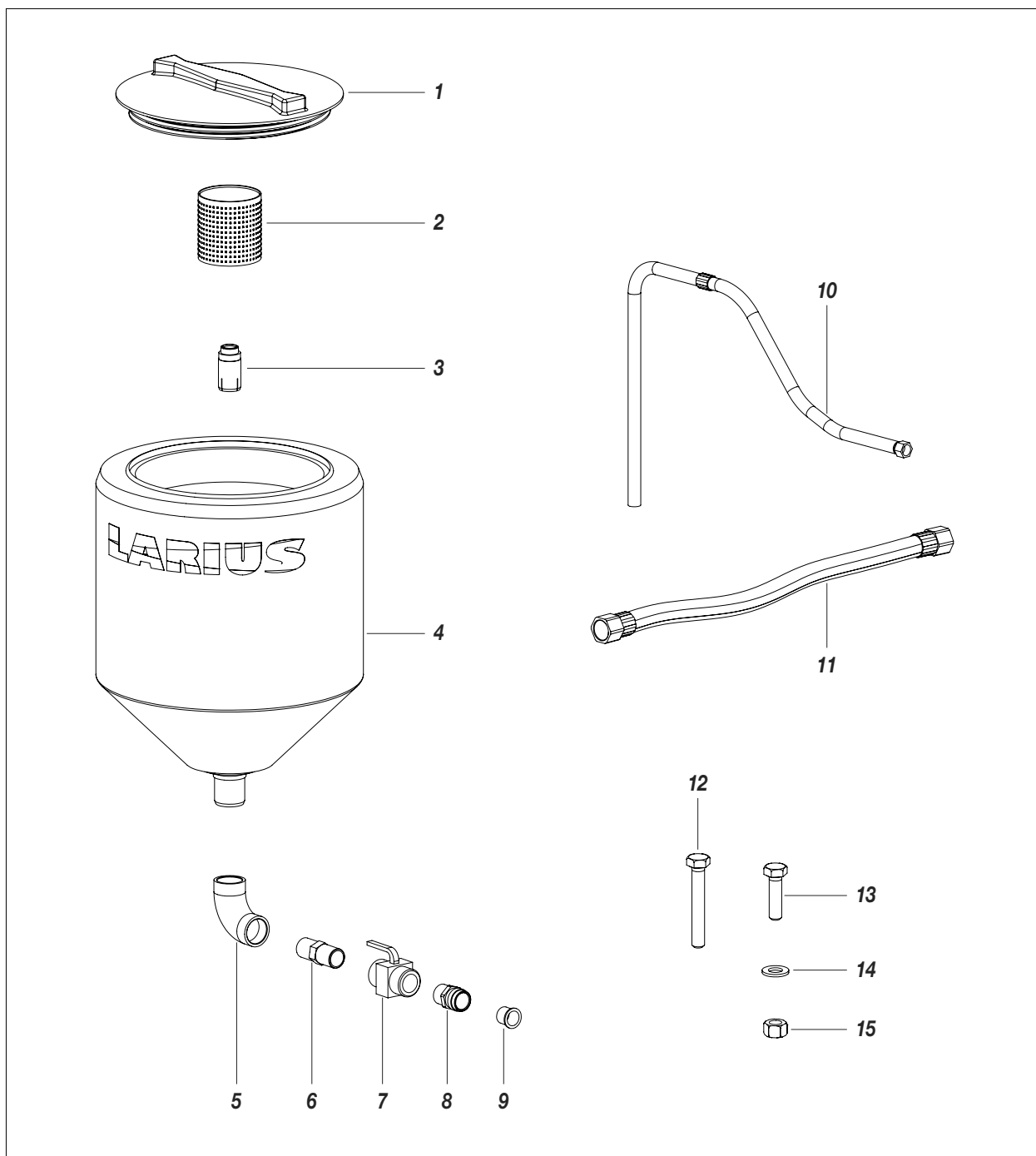
Pos.	Codice	Descrizione
1	12454	Piedino antivibrante
2	12710	Base carrello
3	37218	Ruota pneumatica
4	91047	Rondella elastica

Pos.	Codice	Descrizione
5	84007	Copiglia
6	12711	Manico carrello
7	12473	Tappo filettato
8	8043	OR



# T SERBATOIO 50L GIOTTO RIF. 18240





Pos.	Codice	Descrizione
1	18249/1	Coperchio
2	85012	Filtro tamburo 40 mesh
3	18231	Prolunga filtro
4	18249	Serbatoio da 50 L
5	20833	Gomito
6	20817	Raccordo
7	20825	Rubinetto
8	96098	Raccordo
9	96099	Tenuta
10	18224	Tubo di ricircolo

Pos.	Codice	Descrizione
11	18223	Tubo di aspirazione
12	37406	Vite
13	81032	Vite
14	32024	Rondella
15	52017	Dado
16	37142	Tappo
17	18247	Sostegno corto
18	18246	Cesto
19	18248	Sostegno lungo



## U ACCESSORI

### SISTEMA DI ASPIRAZIONE



SE9040



3350/1



SE9041

- Cod. SE9040** Tubo aspirazione per fusti da 30 lt  
**Cod. 3350/1** Tubo aspirazione per fusti da 200 lt  
**Cod. SE9041** Tubo aspirazione per fusti da 1000 lt

### FILTRI MESH

- Cod. 85014** FILTRO 40 MESH  
**Cod. 85012** FILTRO 20 MESH  
**Cod. 37215** FILTRO 40 MESH inox  
**Cod. 37216** FILTRO 20 MESH inox



### TUBI DI MANDATA AD ALTA PRESSIONE

Attacco BSPP 1/4"  
 Pressione massima 250 bar

- Cod. 18024** Lunghezza 15 m  
**Cod. 18024/20** Lunghezza 20 m  
**Cod. 18024/25** Lunghezza 25 m  
**Cod. 18024/30** Lunghezza 30 m





## AT250 PISTOLA AIRLESS per sanificazione

Pistola per polverizzazione ad alta pressione, max 250 bar.  
Include ugello di spruzzatura e raccordo girevole 1/4" per connettersi al tubo.

**Cod. SE9050** Attacco BSPP 1/4" Ugello SFC 13-60  
**Cod. SE9050/1** Attacco BSPP 1/4" Ugello TSC 90-40



## FILTRI CALCIO PISTOLA AT250

**Cod. 11039** Verde (30M) a richiesta  
**Cod. 11038** Bianco (60M) in dotazione  
**Cod. 11037** Giallo (100M) in dotazione  
**Cod. 11019** Rosso (200M) in dotazione



**NOTA:** la scelta del filtro è in funzione del tipo di macchina e del tipo di prodotto da spruzzare.

## PROLUNGA PER PISTOLA AT250



**Cod. 155** Lunghezza 60 cm  
**Cod. 156** Lunghezza 100 cm

## PLA PISTOLA per sanificazione

Attacco BSPP 1/4" + base Super Fast-Clean

Lancia di applicazione ideale per raggiungere luoghi elevati e di difficile accesso.

Con chiusura a fine prolunga per evitare la perdita di prodotto. Lancia dotata di raccordo a Z per posizionamento ugello.

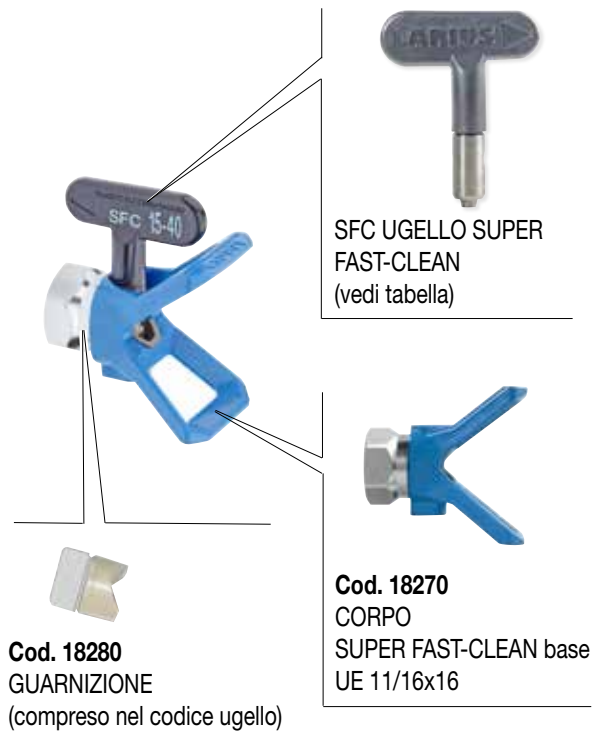


**Cod. SE9060** Lunghezza 130 cm Ugello SFC - 13-60  
**Cod. SE9061** Lunghezza 180 cm Ugello SFC - 13-60  
**Cod. SE9062** Lunghezza 240 cm Ugello SFC - 13-60

**Cod. SE9060/1** Lunghezza 130 cm Ugello TSC - 9-40  
**Cod. SE9061/1** Lunghezza 180 cm Ugello TSC - 9-40  
**Cod. SE9062/1** Lunghezza 240 cm Ugello TSC - 9-40



## UGELLO SUPER FAST-CLEAN



*Cod. ugello angolo	Ø pollici	Ø mm	Filtro consigliato
SFC07-20	0,007"	0,18	Rosso 200 M
SFC07-40			
SFC09-20	0,009"	0,23	Giallo 100 M
SFC09-40			
SFC11-20	0,011"	0,28	
SFC11-40			
SFC13-20	0,013"	0,33	
SFC13-40			
SFC13-60			
SFC15-20	0,015"	0,38	
SFC15-40			
SFC15-60			
SFC17-20	0,017"	0,43	
SFC17-40			
SFC17-60			
SFC19-20	0,019"	0,48	Bianco 60 M
SFC19-40			
SFC19-60			
SFC21-20	0,021"	0,53	
SFC21-40			
SFC21-60			
SFC23-20	0,023"	0,58	
SFC23-40			
SFC23-60			
SFC25-20	0,025"	0,63	
SFC25-40			
SFC25-60			
SFC27-20	0,027"	0,68	
SFC27-40			
SFC27-60			
SFC27-80			
SFC29-20	0,029"	0,74	
SFC29-40			
SFC29-60			
SFC29-80			
SFC31-40	0,031"	0,79	
SFC31-60			
SFC31-80			

\* Il codice Ugello comprende la tenuta cod.18280

## MONOMETRO ALTA PRESSIONE

**Cod. 150** GJ 1/4"



## KIT DOPPIA USCITA

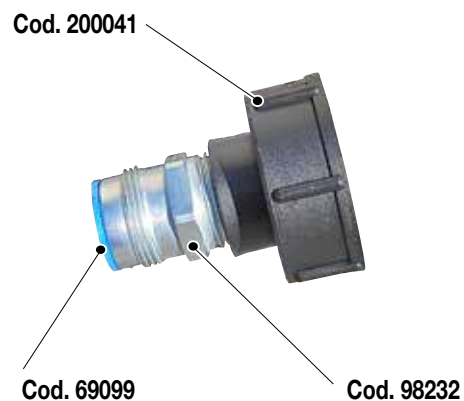
Attacco BSPP 1/4".

**Cod. SE9070**



## RIDUZIONE PER SERBATOIO

Riduzione per serbatoio da 1000 Lt.





## V POMPE PER SANIFICAZIONE



**GHIBLI**  
Cod. SE9000



**ZEUS**  
Cod. SE9010 110V  
Cod. SE9011 220V  
Cod. SE9012 Benzina



**DALI**  
Cod. SE9030 con avvolgitubo 50 Lt.  
Cod. SE9031 con avvolgitubo 30 Lt.  
Cod. SE9032 50 Lt.  
Cod. SE9033 30 Lt.

**Pagina lasciata intenzionalmente vuota**

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'  
CE DECLARATION OF CONFORMITY****Il fabbricante / Company**

**LARIUS srl**  
Via Antonio Stoppani 21 - 23801 Calolziocorte (LC) ITALY  
**Tel:** +39 0341 621152  
**Fax:** +39 0341 621243  
**E-mail:** larius@larius.com

Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:  
*Declares under his owns resonsibility that the product:*

**GIOTTO 220V - AC / 110V - AC**

è conforme alle direttive :  
*complies with the directives:*

- |   |   |
|---|---|
| - Direttiva CE 2006/42 Direttiva Macchine                   | - <i>EC Directive 2006/42 Machinery Directive</i>                 |
| - Direttiva UE 2014/30 Compatibilità Elettromagnetica (EMC) | - <i>EU Directive 2014/30 Electromagnetic Compatibility (EMC)</i> |
| - Direttiva UE 2014/35 Bassa Tensione (LVD)                 | - <i>EU Directive 2014/35 Low Voltage (LVD)</i>                   |

nonchè alle seguenti norme armonizzate:  
*furthermore to the harmonized standards:*

- UNI EN ISO 12100-1/-2

**Sicurezza del macchinario, concetti fondamentali, principi generali di progettazione. Terminologia di base. metodologia. Principi tecnici.**

***Machinery safety, basic concepts, general principles of design. Basic terminology, methodology. Technical principles.***

La presente dichiarazione riguarda esclusivamente il prodotto nello stato in cui è stato immesso sul mercato, escludendo i componenti aggiunti e le modifiche effettuate dall'utente finale.

*This declaration relates exlusevely to the product in the state in which it was placed on the market, and excludes components or modifications which are added or carried out subsequently by end user.*

Firma / Signature

**Pierangelo Castagna**  
Managing Director

Calolziocorte, 11 May 2020  
Location / Date



**LARIUS srl**

Via Antonio Stoppani 21 - 23801 Calolziocorte (LC) ITALY  
TEL. +39 0341 621152 - Fax +39 0341 621243 - [larius@larius.com](mailto:larius@larius.com)

[www.larius.com](http://www.larius.com)

